

元朗劇院

YUEN LONG THEATRE

得閒上網 Click-Click
藝文康體樣樣識
One click to treasures –
Culture & Leisure

LCSDeDutainment
CHANNEL 康文署寓樂頻道

101 academy
入門教室

vis-a-vis
互動

康文+

追蹤康文+++ Follow LCSDeDutainment on:

www.facebook.com/LCSDeDutainment
www.instagram.com/lcsdpluss/

康文署表演場地網上訂租
LCSDeDutainment Performance Venues e-Application

e-APS
演藝租務通

www.lcsd.gov.hk/eaps

您可以隨時隨地透過演藝租務通，於網上遞交康文署
16個表演場地的訂租申請及繳交場租，立即行動！
Booking of 16 performance venues managed by
the LCSDeDutainment and payment of hire charges can be
done through e-APS on the internet anytime,
anywhere. Act now!

場地半
Tuen Mun Town Hall / Yuen Long Theatre
Venue Partners

URBTIX
城市售票網發售
Available at URBTIX

LCSDeDutainment
CHANNEL 康文署寓樂頻道

資料截至2022年1月18日，如有更改，以主辦
機構最後公布為準。
有關最新節目詳情及非公開目的資料，請參
閱個別節目宣傳品或聯絡相關主辦機構。
Information updated as of 18.1.2022. Programme
information is subject to change with the organizers'
announcement as final.
For the most updated programme information and
information of programmes not open for the general
public, please refer to individual programme publicity
materials or contact the respective organizers.

元朗劇院
Yuen Long Theatre
新界元朗體育館+樓
New Territories Sports Complex +2/F
地址: 2476-8409 • 傳真: 2475 6247
www.lcsd.gov.hk/ylt

演藝廳 Auditorium

1 星期二 Tue 7:15pm

星光熠熠醉人夜
Oldies Concert
麗靜儀國際讀者會主辦
Presented by Athena's Wonderland International
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 2136 0619

2 星期三 Wed 2:15pm & 7:15pm

華麗聲韻金曲演唱會
Oldies Concert
耀麗聲韻主辦
Presented by Gorgeous Rhyme
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 6112 0993

13 星期日 Sun 7:15pm

星光燦爛歌舞晚會
Shining Star Concert
藝進互助有限公司主辦
Presented by Ngai Chun Cooperation Limited
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 6272 2213

19 星期六 Sat 2:30pm & 7:30pm

20 星期日 Sun 2:30pm

最美的時光人生展演計劃 - 戲劇公演
《生殺之權》
The Prettiest Moments Drama Showcase
Whose Life Is It Anyway
聖公會聖匠堂長者地區中心主辦
Presented by S.K.H. Holy Carpenter Church District Elderly Community Centre
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 3643 1983

22 星期二 Tue 7:15pm

星河匯聚金曲演唱會
Oldies Concert
笑盈社主辦
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9837 0648

24 星期四 Thu 2:15pm & 7:15pm

金曲齊唱
Oldies Concert
好友相聚主辦
Presented by Friends Meet
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 5326 2012

25 星期五 Fri 2:15pm & 7:15pm

波神大騷甜華妹
Oldies Concert
藍田華姐歌舞團主辦
Presented by LTM Sara Singing and Dancing Group
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9055 0666

26 星期六 Sat 2:15pm

妙韻弦曲會知音
Cantonese Operatic Songs Concert
陽光樂韻主辦
Presented by Sun Shine Club
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9660 2482

演藝廳 Auditorium

27 星期日 Sun 2:15pm

藝善粵韻聚元朗
Cantonese Opera Excerpts
藝善善主辦
Presented by Opera Artist Club
URBTIX* \$40, \$20, \$10
☎ 9363 8489

28 星期一 Mon 7:15pm

歌舞飛揚
Variety Show
喜歡你歌藝團主辦
Presented by Joy Music Club
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9337 8017

31 星期四 Thu 7:15pm

懷舊金曲會知音
Oldies Concert
凱韻歌詠社主辦
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9585 0268

大堂展覽場地
Exhibition Corner

8-19 星期二至六 Tue-Sat 9am -10pm

粵劇日相回顧展
Revisiting Cantonese Opera Day Photo Exhibition
免費入場
Free admission
☎ 2268 7325

Advertising Service 刊登廣告服務

透過屯門大會堂及元朗劇院每月
節目表刊登廣告，租用人可以推介及
宣傳舉辦的文化藝術活動。
查詢請致電市場推廣部

Tuen Mun Town Hall and Yuen Long Theatre
monthly event calendar advertising service
provides hirers with a cost-effective medium to
promote cultural and arts activities.
For enquiries,
please contact our Marketing Section.

2450 7407 (屯門大會堂 Tuen Mun Town Hall)
2476 0174 (元朗劇院 Yuen Long Theatre)
為配合節目表出版日期，客戶須於
刊登廣告月份前 2 個月以電話預先登記。
由於廣告版位有限，刊登廣告申請
將以先到先得方式處理。
To fit in with our publication schedule,
interested hirers are required to make telephone
registration 2 months in advance of the month
of placing advertisement. Due to limited
advertisement space, application will be processed
on a first-come-first-served basis.

十八有藝 - 元朗社區演藝計劃
18dART - Yuen Long Community Arts Scheme

12 星期六 Sat 2:30pm

粵劇折子戲
Cantonese Opera Excerpts
聽陽天粵劇坊
Sunny Cantonese Opera Troupe
天晴社區會堂
Tin Ching Community Hall
憑票免費入場
Free admission by tickets

13 星期日 Sun 4pm

《台燈聲部落》
互動演出 x 當代雜耍 x 光舞
Stage Tribe
Interactive Performance x Contemporary Juggling x
LED Dance
許傲群
Grace Hoop
天晴社區會堂
Tin Ching Community Hall
憑票免費入場
Free admission by tickets

19 星期六 Sat 4pm

《台燈聲部落》
互動演出 x 當代雜耍 x 光舞
Stage Tribe
Interactive Performance x Contemporary Juggling x
LED Dance
許傲群
Grace Hoop
天晴路社區會堂
Tin Fai Road Community Hall
憑票免費入場
Free admission by tickets

20 星期日 Sun 2:30pm

粵劇折子戲
Cantonese Opera Excerpts
紫雲粵劇團
Chi Chuk Cantonese Opera Society
天晴路社區會堂
Tin Fai Road Community Hall
憑票免費入場
Free admission by tickets

康樂及文化事務署及元朗區議會合辦
元朗區議會贊助
Jointly presented by the
Leisure and Cultural Services Department and
Yuen Long District Council
Sponsored by Yuen Long District Council
節目如有更改，恕不另行通知。節目可能因惡劣天氣而取消，
請留意康樂及文化事務署於節目當日的通告。
Programmes are subject to change without prior notice. Programmes may be
cancelled in case of inclement weather. Please pay attention to the public
announcement issued by the Leisure and Cultural Services Department on the
event day.
查詢 Enquiries
2591 1340 www.lcsd.gov.hk/epo
社區節目辦事處 Community Programmes Office

每月節目表
網上閱覽 更Green 更快更方便

Monthly Event Calendar is
available on the web



http://www.lcsd.gov.hk/tmth
屯門大會堂
Tuen Mun Town Hall



http://www.lcsd.gov.hk/ylt
元朗劇院
Yuen Long Theatre

歡迎瀏覽及向好友推介
Enjoy the freshly-issued event calendar greener,
earlier and in a more convenient way

3 March 2022
Yuen Long Theatre 元朗劇院
Tuen Mun Town Hall 屯門大會堂
節目表
Event Calendar

港樂 HKPhil
HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA
香港管弦樂團
SWIRE

SWIRE DENIM SERIES 太古輕鬆樂聚系列
MERREGNON
LAND OF SILENCE
A SYMPHONIC FAIRY TALE BY YOKO SHIMOMURA
交響童話：美瑠大冒險
艾爾高指揮
Lorenzo Losco
CONDUCTOR

康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department

屯門大會堂 Tuen Mun Town Hall | 元朗劇院 Yuen Long Theatre

場地半
Venue Partner
香港樂團舞台
Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera
生輝粵劇研究中心
Glory Chinese Opera Centre

屯門大會堂

TUEN MUN TOWN HALL
35th Anniversary
三十五周年



【屯門大會堂場地伙伴計劃】
春天實驗劇團及生輝粵劇研究中心為屯門大會堂場地伙伴

三毛 橄欖樹

原創音樂劇
SONGS OF THE WANDERERS
粵語原創中文歌 · Cantonese with Chinese lyrics



聯合藝術總監 / 導演 / 主演：焦媛、吳念軒
編劇：李紫雲
執行監製：鄧世華

2022年3月11至12日(五至六) 8pm
2022年3月12至13日(六至日) 3pm

屯門大會堂演奏廳 票價：\$230/\$180/\$140
票務查詢：3761 6661 使用咭電話購票：2111 5999 網上購票：www.urbtix.hk

聯合主辦：春天實驗劇團、生輝粵劇研究中心、屯門大會堂
聯合製作：三毛、橄欖樹、音樂劇《再見亦是朋友》、音樂劇《唔好計較之第一》、音樂劇《再見亦是朋友》、音樂劇《唔好計較之第一》、音樂劇《唔好計較之第一》、音樂劇《唔好計較之第一》

演奏廳 Auditorium

1 星期二 Tue 2:15pm

喜樂戲寶會知音
Cantonese Opera Excerpts Mixed with Operatic Songs
喜樂曲藝協會主辦
Presented by Happy Music Association
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 6132 9310

4 星期五 Fri 7:30pm

**香港藝術節青少年之友會員專享節目：
音樂劇場《電波捕撈員—遺失的播放清單》**
HKAF Young Friends Music Theatre Special:
Radio Wave Hunter -- The Lost Playlist
香港藝術節主辦
Presented by Hong Kong Arts Festival
Urbtix* \$180
☎ 2824 2430

6 星期日 Sun 7:15pm

粵劇戲寶賀新年 (十五)
Cantonese Opera Excerpts
香港旭昇曲藝戲劇研究社主辦
Presented by Sunrise Cantonese Opera Club Hong Kong
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 6089 6422

11 星期五 Fri 8pm

原創音樂劇
《三毛·橄欖樹》
Original Musical
Songs of the Wanderers
春天實驗劇團主辦
Presented by Spring-Time Experimental Theatre
Urbtix* \$230, \$180, \$140
☎ 2793 1123 www.springtime.com.hk

16 星期三 Wed 7:15pm

花月佳期
Oldies Concert
詩韻歌詠社主辦
\$50 購票請聯絡主辦單位
Please contact the presenter for ticketing matter
☎ 9585 0268

18 星期五 Fri 2:15pm

圖玄歡欣樂滿分
Cantonese Operatic Songs Concert
圖玄學院—荃灣西長者鄰舍中心主辦
Presented by Tsuen Wan West Neighbourhood Elderly Centre, The Yuen Yuen Institute
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 2491 1909

19 星期六 Sat 2:15pm

愛心傳送粵曲會知音
Cantonese Operatic Songs Concert
英華樂苑主辦
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9470 3331

演奏廳 Auditorium

20 星期日 Sun 2:15pm

南風雅集粵曲演唱(2022)
Southern China Opera Song Show
鳳雅曲苑主辦
Presented by Phoenix Cantonese Opera Singer Group
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9312 0725

21 星期一 Mon 7:30pm

陳浩德情懷未變半世紀演唱會
Pop Concert
長弓音樂文化發展中心主辦
Presented by Long String Music Development Centre
Urbtix* \$480, \$380, \$280
☎ 8111 8111

26 星期六 Sat 3pm & 7:30pm

太古輕鬆樂聚系列
《交響童話：美瑠大冒險》
Swire Denim Series
Merregon: Land of Silence
香港管弦樂團主辦
Presented by The Hong Kong Philharmonic Orchestra
Urbtix* \$300, \$250
☎ 2721 1169

28 星期一 Mon 2:15pm

明輝好友會知音
Cantonese Operatic Songs Concert
慧欣曲藝社主辦
Presented by Wai Yan Ming Music Club
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9266 9575

30 星期三 Wed 7:15pm

名伶閩秀戲相逢
Full Length Cantonese Opera
勵君扶耆護幼服務社有限公司主辦
Presented by Lai Kwan Child and Elderly Care Services Limited
Urbtix* \$380, \$320, \$260, \$200, \$140
☎ 9607 2323

文娛廳 Cultural Activities Hall

5 星期六 Sat 10:30pm

**心之河支流匯聚計劃 III—
2022 新界西小學戲劇匯聚比賽**
Heart River Aggregation of Tributary Programme
New Territories West Primary School Drama Competition 2022
普劇場主辦
Presented by POP Theatre
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 3956 3459 www.poptheatre.hk

12 星期六 Sat 3pm

兒童歷奇劇場
《神勇第二夜》
Children's Adventure Theatre
Beacon In the Dark 2
普劇場主辦
Presented by POP Theatre
Urbtix* \$240
☎ 3956 3459 www.poptheatre.hk

文娛廳 Cultural Activities Hall

21 星期一 Mon 8pm

唱好明天星 Star 聲
Oldies Concert
環星研藝社主辦
Presented by Ring Star Music
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 6397 8879

22 星期二 Tue 2:15pm

悠悠笙歌樂韻演唱會
Cantonese Operatic Songs Concert
粵文化堂主辦
Presented by Guangdong Cultural Association
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9822 7922

24 星期四 Thu 2pm

名曲會知音
Cantonese Operatic Songs Concert
揚名聲樂苑主辦
Presented by Yeung Ming Sing Cantonese Opera Association
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9207 0929

26 星期六 Sat 2:30pm & 5pm

短篇粵劇—民間三孝義故事
《王祥臥冰求鯉》/《雲英繼父守城》
Faith, Family, Fealty - Three Cantonese Operas
Dutiful Son / The Warrior Daughter

27 星期日 Sun 2:30pm & 5pm

短篇粵劇—民間三孝義故事
《縱橫陳情救父》/《雲英繼父守城》
Faith, Family, Fealty - Three Cantonese Operas
A Daughter's Appeal / The Warrior Daughter

香港藝術節主辦
Presented by Hong Kong Arts Festival
Urbtix* \$250
☎ 2824 2430

28 星期一 Mon 8pm

金曲樂韻伴星河
Oldies Concert
星河金曲歌友會主辦
Presented by Voice of Galaxy
\$20 購票請聯絡主辦單位
Please contact the presenter for ticketing matter
☎ 6078 4823

29 星期二 Tue 2:15pm

粵曲會知音
Cantonese Operatic Songs Concert
湖翠社區協進會主辦
Presented by Wu Chui Community Association
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9331 9772

30 星期三 Wed 2:15pm

仙姿妙韻會知音
Cantonese Operatic Songs Concert
仙姿妙韻曲藝社主辦
Presented by Angel Song Association
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9326 2549

展覽廳 Exhibition Gallery

18 & 19 星期日及六 Sun & Sat 11:45am & 3:45pm

《神勇第二夜》演前工作坊
Beacon In the Dark 2 Pre Performance Workshop
普劇場主辦
Presented by POP Theatre
\$50 購票請聯絡主辦單位
Please contact the presenter for ticketing matter
☎ 3956 3459 www.poptheatre.hk

24 星期四 Thu 3pm-8pm

25-27 星期五至日 Fri-Sun 10am-8pm

**「猜情尋」和諧社區藝術計劃—
畫展暨工作坊**
Happy Moment Community Art Project -
Art Exhibition and Workshop
東華三院屯門綜合服務中心主辦
Presented by T.W.G.Hs. Tuen Mun Integrated Services Centre
免費入場
Free admission
☎ 2441 2042

十八有藝-屯門社區演藝計劃

18dART - Tuen Mun Community Arts Scheme

5 星期六 Sat 3pm

中樂演奏會
Chinese Music Concert
華夏音樂促進會
Hua Xia Chinese Music
井財街社區會堂
Tseng Choi Street Community Hall
憑票免費入場
Free admission by tickets

18 星期日 Sun 3pm

戲劇
《香港英雄—英雄自家製》
Drama
Hong Kong Heroic Stories - Homemade Hero
擦劇場
Radix Troupe
山景社區會堂
Shan King Community Hall
憑票免費入場
Free admission by tickets

26 星期六 Sat 3pm

兒童偶劇
《呢班Bees 蜂癲世界》
Puppet Theatre
Little Bees in a Crazy World
德思戲劇教育工作室
Merit Minds Workshop
龍逸社區會堂
Lung Yat Community Hall
憑票免費入場
Free admission by tickets

27 星期日 Sun 3pm

魔術劇場
《百獸百變學堂》
Magic Theatre
Naughty Magic Club
許天朗
Sky Hui
蝴蝶灣社區中心
Butterfly Bay Estate Community Centre
憑票免費入場
Free admission by tickets

康樂及文化事務署主辦 屯門區議會贊助
Presented by the Leisure and Cultural Services Department
Sponsored by Tuen Mun District Council
節目如有更改，恕不另行通知。節目可能因惡劣天氣而取消，請留意康樂及文化事務署於節目當日的通告。
Programmes are subject to change without prior notice. Programmes may be cancelled in case of inclement weather. Please pay attention to the public announcement issued by the Leisure and Cultural Services Department on the event day.
查詢 Enquiries
2591 1340 www.lcsd.gov.hk/epo
社區節目辦事處 Community Programmes Office

屯門大會堂場地伙伴計劃
兒童歷奇劇場 Children's Adventure Theatre
主辦單位：陳永泉
Beacon in the dark
神勇第二夜
咕嚕嚕笑門靚靚嬲嬲
從愛出發 毋畏母懼
勇踏歷險之旅
Urbtix 購票
2022
12 Mar (六) 3:00pm
19 Mar (六) 2:00pm, 5:00pm
20 Mar (日) 2:00pm, 5:00pm
屯門大會堂文娛廳
門票現已於城市售票網公開發售
\$240 全日劇學生、60歲或以上長者人士、綜合社會服務
院服務人士、殘疾人士及耆老人士半價優惠 小童半價優惠\$120
票務查詢 3761 6661 | 信用卡訂票 2111 5999 網上訂票 www.urbtix.hk
流動購票應用程式 My URB TIX (Android及iPhone版) 購票
節目查詢 3956 3459 或 WhatsApp 5287 5458
www.poptheatre.hk POP Theatre

特設合家歡套票優惠
2位成人+1位學生/長者+1位兒童 \$550
2位成人+2位學生/長者+1位兒童 \$680
優惠期由10-12-2021至5-3-2022
詳情請瀏覽 劇場網頁及Facebook

屯門大會堂 X 美心皇宮
食肆優惠計劃
Dining Privilege Scheme
凡持有由康樂及文化事務署或屯門大會堂場地伙伴(春天實驗劇團 / 生輝粵劇研究中心 / 普劇場)主辦，並於屯門大會堂舉行的節目 / 活動的門票之人士，在節目 / 活動舉行前任何日子及之後一星期內(下列指定日子除外)，於下午六時後惠顧屯門大會堂美心皇宮，即可全枱獲贈指定糖水，送完即止。優惠期由2022年1月2日至2022年12月30日。
Holders of tickets of performances / activities presented by the Leisure and Cultural Services Department or Venue Partners of the Tuen Mun Town Hall (i.e. Spring-Time Experimental Theatre / Glory Chinese Opera Institute / POP Theatre) at the Tuen Mun Town Hall can get free designated desserts for the whole table when dining at Maxim's Palace (Tuen Mun Town Hall) after 6pm any day before or within one week after the performance/activity (except for the dates stated below). Desserts are available while stock lasts. The offer is valid from 2 January 2022 till 30 December 2022.
使用條款及細則
1. 請於點餐時出示門票，影印本無效。
2. 每張門票只限使用乙次。
3. 優惠只適用於堂食。每次每枱只限享用優惠一次。
4. 此優惠不可與其他推廣優惠同時使用。
5. 此優惠不適用於公眾假期及下列日子：農曆年除夕至初七(1月31日至2月7日)、聖誕節(12月25日)、冬至(12月22日)及平安夜(12月31日)。
6. 門票票價會量上食贈的餡餅，以示已經享用優惠。此優惠不能兌換現金。
7. 美心食品有限公司保留隨時更改或終止上述優惠以及修訂所有條款及細則的權利，如有任何爭議，美心食品有限公司保留最終決定權。
Terms and Conditions
1. Please present the ticket when placing order. Photocopies are not acceptable.
2. Each ticket can be used once only.
3. The offer is only applicable for in-house dining, and can be used only once in a single bill per table.
4. The offer cannot be used in conjunction with other promotional offers.
5. The offer is not applicable on public holidays and the following dates: Lunar New Year's Eve to the Seventh Day of Lunar New Year (31 January - 7 February), Chung Yung Festival (4 October), Winter Solstice Festival (22 December) and Christmas Eve (24 December).
6. This offer cannot be redeemed for cash.
7. The Maxim's Caterers Limited reserves the right to alter or terminate the above offer, and to amend the terms and conditions at any time. In case of dispute, the decision of the Maxim's Caterers Limited shall be final.